



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 May 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 155 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-жа Юлиана Живкова Георгиева (Болгария)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 18 сентября 2009 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 28-м и 30-м заседаниях 3 и 7 мая 2010 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/64/SR.28 и 30).

3. При рассмотрении этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) записку Генерального секретаря о порядке финансирования Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити в период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/64/728);

б) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/64/660/Add.10).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/64/L.36

4. На своем 30-м заседании 7 мая 2010 года Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Порядок финансирования Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити в период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года» (A/C.5/64/L.36), который был представлен



Председателем по итогам неофициальных консультаций, которые координировал представитель Кении.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/64/L.36 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Порядок финансирования Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити в период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев записку Генерального секретаря о порядке финансирования Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1529 (2004) Совета Безопасности от 29 февраля 2004 года, в которой Совет заявил о своей готовности учредить стабилизационные силы Организации Объединенных Наций для содействия продолжению мирного и конституционного политического процесса и поддержания безопасной и стабильной обстановки в Гаити,

ссылаясь также на резолюцию 1542 (2004) Совета Безопасности от 30 апреля 2004 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити на первоначальный период в шесть месяцев, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1892 (2009) от 13 октября 2009 года, — в ней Совет постановил, что Миссия будет состоять из военного компонента численностью до 6940 военнослужащих всех званий и полицейского компонента численностью до 2211 человек и продлил мандат Миссии до 15 октября 2010 года,

ссылаясь далее на резолюцию 1908 (2010) Совета Безопасности от 19 января 2010 года, в которой Совет одобрил увеличение общей численности сил Миссии для поддержки усилий по немедленному восстановлению, реконструкции и поддержанию стабильности и постановил, что Миссия будет состоять из военного компонента численностью до 8940 военнослужащих всех званий и полицейского компонента численностью до 3711 полицейских,

ссылаясь на свою резолюцию 58/315 от 1 июля 2004 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 58/311 от 18 июня 2004 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 63/294 от 30 июня 2009 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

¹ A/64/728.

² A/64/660/Add.10.

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити по состоянию на 31 марта 2010 года, в том числе задолженность по взносам в размере 105,2 млн. долл. США, что составляет примерно 4 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 38 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

9. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих решениях директивных органов;

10. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

11. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

12. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

13. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

Порядок финансирования на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

14. *уполномочивает* Генерального секретаря принимать обязательства на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года на общую сумму, не превышающую 120 641 800 долл. США, для функционирования Миссии;

Финансирование полномочий на принятие обязательств

15. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 120 641 800 долл. США на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 от 24 декабря 2009 года, и с учетом шкалы взносов на 2010 год, установленной в резолюции 64/248 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2009 года;

16. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

17. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

18. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

19. *постановляет* продолжить в ходе своей шестьдесят четвертой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити».